

**Germany-Knetzgau: Architectural and related services**

**OJ S 160/2016 20/08/2016**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gemeinde Knetzgau, vertreten durch den 1. Bürgermeister Herrn Stefan Paulus

Postal address: Am Rathaus 2

Town: Knetzgau

NUTS code: DE267 Haßberge

Postal code: 97478

Country: Germany

Contact person: Herr Selig

E-mail: [selig@knetzgau.de](mailto:selig@knetzgau.de)

Telephone: +49 952779-14

Fax: +49 952779-23

**Internet address(es):**

Main address: [www.knetzgau.de](http://www.knetzgau.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.knetzgau.de](http://www.knetzgau.de)

Additional information can be obtained from another address:

Official name: GUNTAU:KUNZ, Projektmanagement

Postal address: Bismarckstraße 17

Town: Kitzingen

NUTS code: DE268 Kitzingen

Postal code: 97318

Country: Germany

Contact person: Herr Kunz

E-mail: [info@gk-projektmanagement.de](mailto:info@gk-projektmanagement.de)

Telephone: +49 9321267293-0

Fax: +49 9321267293-19

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.gk-projektmanagement.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Gemeinde Knetzgau

Postal address: Am Rathaus 2

Town: Knetzgau

Postal code: 97478

Country: Germany

Contact person: Herr Robert Selig

Telephone: +49 95277914

E-mail: [selig@knetzgau.de](mailto:selig@knetzgau.de)

Fax: +49 95277923  
NUTS code: DE267 Haßberge  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.knetzgau.de](http://www.knetzgau.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Ökumenisches Gemeindezentrum und Dorfgemeinschaftshaus ehem. Gaststätte „Schwarzer Adler“ Westheim, Architektenleistungen.

**II.1.2. Main CPV code**

71200000 Architectural and related services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Die Gemeinde Knetzgau plant ein Ökumenisches Gemeindezentrum und Dorfgemeinschaftshaus in der ehem. Gaststätte „Schwarzer Adler“ in Westheim zu errichten. Das umzubauende und zu sanierende Anwesen umfasst ein ehem. Gast- und Wohnhaus aus dem 17. Jh. ein Wirtschaftsgebäude (früher Brauerei / Mälzerei) und ein Nebengebäude aus dem 19. / 20. Jh.

Die Grundbausubstanz besteht aus den typ. Materialien und Konstruktionen der jeweiligen Bauzeit und wurde seit Errichtung immer wieder umgebaut und verändert.

Das Haupthaus und die ehem. Brauerei sind ein Einzeldenkmal.

Die neue Nutzung im Haupt- und Wirtschaftsgebäude sieht Räume für Bürger, Kirche und Vereine vor, sowie das Angebot einer Gastronomie mit Veranstaltungssaal.

Das Nebengebäude wird abgerissen und ein Innenhof errichtet.

Die Gesamtkosten nach DIN 276 der KG 200 – 700 werden mit ca. 2 400 000 EUR brutto geschätzt.

Die Planung soll direkt nach dem VgV Verfahren starten.

Baubeginn ist in 2017 geplant, Bauzeit ca. 1,5 Jahre.

**II.1.5. Estimated total value**

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description**

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE267 Haßberge

**II.2.4. Description of the procurement**

Architektenleistungen:

- Objektplanung Gebäude nach HOAI 2013 Teil 3, Abschnitt 1, § 33 ff,
- stufenweise Beauftragung der Grundleistungen Lph 3 bis 9, vorerst nur Lph 3 + 4;  
Die weitere Beauftragung ist entsprechend der Bereitstellung der Fördermittel und Finanzierung beabsichtigt.
- Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung mit weiteren Leistungsphasen sowie weiteren Besonderen Leistungen besteht nicht.
- Die Planungsleistungen der Phasen 1+2 wurden bereits erbracht und bilden die Grundlage für die weitere Bearbeitung.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Fachkunde und Qualifikation / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Projektabwicklung / Organisation / Qualitätssicherung / Dokumentation / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Mitwirken bei Kosten- und Terminsteuerung / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Kapazitäten und Präsenz / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Gesamteindruck der Präsentation / Eindruck der verantwortlichen Personen / Weighting: 20

Price - Weighting: 10

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates :

- Formale Ausschlussgründe / Mindestkriterien nach III.1.1).
- Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit nach III.1.2) (max. Punktezahl: 20 Punkte).
- Berufliche Leistungsfähigkeit nach III.1.3) (max. Punktezahl: 39 Punkte).
- Technische Leistungsfähigkeit nach III.1.3) (max. Punktezahl: 60 Punkte).
- Besondere Technische Leistungsfähigkeit nach III.1.3) (max. Punktezahl: 28 Punkte).
- Technische Ausstattung nach III.1.3) (max. Punktzahl: 10 Punkte).
- Die maximal zu erreichende Gesamt-Punktzahl ergibt sich aus der Summe der o. g. Kriterien zu insgesamt: 157 Punkten.
- Ein Muster der detaillierten Bewertungsmatrix mit der Gewichtung dieser Auswahl- und der Unterkriterien ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
- Im Übrigen gelten die Auswahl- und Ausschlusskriterien aus dieser Bekanntmachung.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Beauftragung der weiteren Leistungsphasen der Grundleistungen nach HOAI sowie bei Bedarf ausgewählter Besonderer Leistungen nach II.2.4).

#### **II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Die unter II.2.7) angegebene Laufzeit ist geschätzt für die Grundleistungen der HOAI Leistungsphasen 1 – 8 und abhängig von der späteren tatsächlichen Leistungserbringung und baulichen Umsetzung.

Die 36 Monate beinhalten nicht die Dauer von 4 Jahren für den Anspruch auf Mangelbeseitigung nach §13 VOB/B.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

- a) fristgerechter Eingang der Bewerbung beim Auftraggeber § 53 VgV (Ausschlusskriterium),
- b) Ist die Bewerbung rechtskräftig unterschrieben § 53 VgV (Ausschlusskriterium),
- c) Erklärung dass Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB nicht vorliegen, oder Einheitliche europäische Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV (Ausschlusskriterium),
- d) Nachweis der Berufszulassung des Bewerbers nach § 44 VgV und § 75 VgV (1 Architekt / 2 Ingenieur),
- e) Nachweis der Unterschriftsberechtigung bei juristischen Personen nach § 43 VgV,
- f) Nachweis der Bauvorlageberechtigung (in Bayern nach Ar. 61 BayBO)
- g) Erklärung, dass kein Interessenkonflikt nach § 6 VgV besteht,
- h) Abgabe eines Firmen- oder Büroprofils mit Angabe zur Gründung, Gesellschaftsform, Eigentümer und evtl. Tochtergesellschaften und Standorten, Handelsregistrauszug,
- i) Will sich ein Bewerber (auch als Mitglied einer Bewerbergemeinschaft) auf die Leistungsfähigkeit Dritter (Nachunternehmer oder auch freie Mitarbeiter) berufen § 36/46 VgV, so ist gesondert nachzuweisen:
  - i.1) Verpflichtungserklärung zur Eignungslleihe des Nachunternehmers oder freien Mitarbeiters § 47 VgV,
  - i.2) Angabe welche Teile des Auftrags als Unterauftrag durch Nachunternehmer oder Freie Mitarbeiterbearbeitet werden VgV § 46 (3) Nr. 10,
  - i.3) Erklärung zu / Erbringung der Nachweise der Unterpunkten c) bis h) durch Nachunternehmer oder freie Mitarbeiter,
  - i.4) Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit nach III.1.2) durch Nachunternehmer oder freie Mitarbeiter.
- j) Bei Bieter- oder Bewerbergemeinschaften nach § 43/53 VgV) sind je Mitglied anzugeben:
  - j.1.) Namen der Partner mit Firmen- oder Büroprofil,
  - j.2) Erklärung zur Rechtsform,
  - j.3) Angabe der vollständigen Unternehmensbezeichnung durch jedes Mitglied,
  - j.4) Benennung eines bevollmächtigten Vertreters,
  - j.5) Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung durch jedes Mitglied,
  - j.6) Organigramm zur Leistungserbringung,
  - j.7) Erklärung zu / Erbringung der Nachweise der Unterpunkte c) bis h) durch jedes Mitglied,
  - j.8) Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit nach III.1.2) durch jedes Mitglied.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Der Bewerber muss zum Zeitpunkt der Bewerbung eine Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Versicherer nachweisen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 2 000 000 EUR für sonstige und Sachschäden mindestens 1 000 000 EUR beträgt.

Es sind mind. 2 Schadensfälle je Jahr abzudecken (2-fache Maximierung im Versicherungsjahr).

Eine projektbezogene Aufstockung im Auftragsfall kann akzeptiert werden, eine Bestätigung ist schriftlich vorzulegen / zu erklären.

Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall parallel zueinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind.

Erklärung in Euro Brutto über den Gesamtumsatz des Bewerbers und seinen Umsatz für die ausgeschriebene Dienstleistung, jeweils in den letzten 3 Geschäftsjahren.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Angabe der Zahl der Beschäftigten im jährl. Mittel der letzten 3 Jahre für die ausgeschr. Dienstleistung:

- Führungskräfte (einschl. Projektleiter)
  - sonst. fest angestellte Beschäftigte (ohne Führungskräfte, ohne Auszubildende)
- Angabe von Name, Qualifikation, Berufserfahrung, Mitarbeit bei bis zu 2 vergleichbaren Beispielprojekten der Personen (in gleicher Position), die die geforderten Leistungen tatsächlich erbringen sollen, insbesondere:

- des Projektleiter/in, (mind. Dipl.-Ing. Architektur od. vergleichbar)
- dessen Stellvertreter/in,
- ein weiterer Projektmitarbeiter/in,

Für den Projektleiter/in ist anzugeben ob er bei den 2 Beispielreferenzen als Projektleiter/in tätig war.

Die Vergleichbarkeit von persönlichen Referenzprojekten hinsichtlich Schwierigkeit, Größe und Umfang ist vom Bewerber zu belegen (Textbeschreibung / Bilder).

Die bloße Benennung einer Projektbezeichnung ohne nähere Aussage ist nicht ausreichend. Angabe und Beschreibung der selbst erbrachten Leistungen bei bis zu 2 Referenzobjekten die mit den Planungsanforderungen der Bauaufgabe wie unter II.1.4. beschrieben vergleichbar sind.

Je Referenz sind anzugeben:

- Projektname und kurze Beschreibung in Wort und Bild,
- Erläuterung über die Vergleichbarkeit der Planungsanforderung der genannten Referenz mit der Aufgabenstellung, Angabe ob Bauen im historischen Bestand
- Angabe des Bauherrn (Anschrift, Name und Telefonnummer des Ansprechpartners),
- Vertragsverhältnis zum Bauherrn (Auftraggeber), z. B. direkter Vertragspartner, Mitglied einer Arbeitsgemeinschaft (ARGE), Nachunternehmer,
- Projektleiter des AN,
- Angaben der Gesamtprojektkosten nach DIN 276 und der Einzelkosten in der 1. Ebene für die KGR 300 + 400 in Euro brutto,
- Vergleich der Kostenberechnung mit der -feststellung nach DIN 276 in Euro brutto mit Erläuterung bei Abweichungen
- Angaben zum Honorar in Euro brutto für die selbst erbrachten Leistungen,

— Angaben zu den selbst erbrachten Leistungen insb. bei noch nicht fertig gestellten Bauvorhaben Angabe des akt. Leistungsstandes entspr. den Phasen der HOAI, bei Projekten in ARGE oder mit/als Nachunternehmer, Angabe der selbst erbrachten Teilleistungen entspr. den Phasen der HOAI,

— Angabe getrennt zu Planungszeit und zu Bauzeit, Angabe der Inbetriebnahme,

— Angabe projektbezogene Kennzahlen nach DIN 277 (Fläche in m<sup>2</sup> oder Volumen in m<sup>3</sup>)

— aktuelles Referenzschreiben oder Bestätigungsschreiben des jeweiligen Auftraggebers welches den tatsächlichen Leistungsstand wieder gibt.

Nachweis Besonderer Qualifikationen / Erfahrung bei jeweils max. 2 Referenzangaben über:

— Umbau und Sanierung von Baudenkmälern

— barrierefreies Bauen im Bestand

— energieoptimiertes und energieeffizientes Bauen im Bestand

— bautechnischer Brandschutz im Bestand

— besondere Kenntnisse und Erfahrungen in Förderverfahren, Verwaltungsvorschriften und sonst. Regelwerken (auf Landes- Bundes- EU- Ebene) bei vergleichbaren öffentl.

Bauvorhaben,

— Erfahrung in der Zusammenarbeit mit öffentl. Auftraggebern.

Gewertet werden Referenzobjekte, deren Inbetriebnahme ab dem 1.1.2006 erfolgte. Laufende Bauvorhaben werden für die Leistungsphasen nach HOAI gewertet, die bereits vollständig abgeschlossen wurden.

Bauabschnitte einer Gesamtmaßnahme werden als Einzelmaßnahme gewertet, wenn sie gesondert abgerechnet werden. Die o. g. Angaben dürfen dann nur diesen Bauabschnitt erfassen.

Ein Referenzprojekt kann ein od. auch mehrere der geforderten Referenzkriterien erfüllen, die o. g. Angaben sind dann gesondert für das jeweils zutreffende Kriterium anzugeben.

Erklärung zur techn. Leistungsfähigkeit durch Angabe der Anzahl und Ausstattung, Geräte, fachtechnische Ausrüstung (insbes. Hardware, Rechnerart, Software, etc).

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Der Leistungsteil der Gebäudeplanung ist Architekten vorbehalten.

Juristische Personen müssen die Namen und die beruflichen Qualifikationen der Personen (Architekten) angeben, die für die Erbringung der Dienstleistung verantwortlich sind.

Der Bewerber muss nachweisen, dass er gemäß BayBO Ar. 61 bauvorlageberechtigt ist.

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Gesetzliche Grundlagen bilden die Verordnung über die Honorare für Leistungen der Architekten und Ingenieure (HOAI) und die Bestimmungen über den Werkvertrag §§ 631 ff. BGB.

Die Realisierung der geplanten Planungs- und Baumaßnahme sind in Zeit und Umfang von der finanziellen Absicherung abhängig.

Der Vertrag wird auf Basis des Kommunalen Vertragsmusters Architekt geschlossen.

Ein Mustervertrag im Entwurf kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

#### IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/09/2016 Local time: 10:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 17/10/2016

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

a) Die vollständigen Vergabeunterlagen sind einsehbar und stehen zum Download bereit unter [www.knetzgau.de](http://www.knetzgau.de) siehe Kontaktadressen unter I.3).

b) Die Bewerbung kann formlos erfolgen Die Bewerbungsunterlagen sollen nach der in der Bewertungsmatrix vorgegebenen Reihenfolge und Nummerierung gegliedert werden. Zur Bewertung ist eine schriftliche Aussage zu jedem Unterpunkt der Matrix notwendig.

c) Digitale Bewerbungsunterlagen sind nicht zugelassen.

d) Die Bewerbung ist in Papierform einfach in einem verschlossenen, von außen gekennzeichneten Umschlag beim Auftraggeber (Gemeinde Knetzgau, Am Rathaus 2, 97478 Knetzgau) einzureichen. VgV §53

e) Es werden ausschließlich nur Bewerbungen berücksichtigt, die fristgerecht beim Auftraggeber Gemeinde Knetzgau eingereicht wurden. Die Bewerbungsunterlagen verbleiben beim Auftraggeber und werden nicht zurückgegeben.

- f) Die Unterlagen sind vollständig in dem in dieser Bekanntmachung veröffentlichten Umfang einzureichen. Der Bewerber kann nicht darauf vertrauen, dass er von der Vergabestelle aufgefordert wird, fehlende Unterlagen nachzureichen.
- g) Werden mehr Referenzen als gefordert eingereicht, erfolgt eine beliebige Auswahl durch die Vergabestelle. Die Bewerber werden hiermit ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Auswahl nicht danach erfolgt, dass eine höchstmögliche Punktzahl erzielt wird.
- h) Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen, und ist nach einer objektiven Auswahl, entsprechend der zugrunde gelegten Kriterien, die Anzahl der Bewerber die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden zu hoch, behält sich der Auftraggeber vor, die Auswahl unter den verbleibenden Bewerbern gemäß § 75 Abs. 6 VgV durch Los zu treffen.
- i) Es wurden bereits die Leistungen der Phasen 1-2 erbracht. Die wesentlichen Informationen können den Vergabeunterlagen entnommen werden.
- j) Die Bewerber welche zur Angebotsaufgabe aufgefordert werden, erhalten darüber hinaus weitere Detailinformationen.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern  
Postal address: Regierung von Mittelfranken, Promenade 27  
Town: Ansbach  
Postal code: 91511  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer.nordbayern@regmfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@regmfr.bayern.de)  
Telephone: +49 981531277  
Fax: +49 981531837  
Internet address: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist nach GWB § 160 (3) unzulässig, sofern:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Nordbayern  
Town: Ansbach  
Country: Germany

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

17/08/2016